

No. 13103

---

**SINGAPORE**  
and  
**NETHERLANDS**

**Agreement for air services between and beyond their respective territories (with annex). Signed at Singapore on 29 December 1966**

**Exchange of notes constituting an agreement modifying the above-mentioned Agreement. Singapore, 19 and 21 June 1973**

*Authentic texts: English.*

*Registered by the International Civil Aviation Organization on 28 February 1974.*

---

**SINGAPOUR**  
et  
**PAYS-BAS**

**Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe). Signé à Singapour le 29 décembre 1966**

**Échange de notes constituant un accord portant modification de l'Accord susmentionné. Singapour, 19 et 21 juin 1973**

*Textes authentiques : anglais.*

*Enregistrés par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 28 février 1974.*

## AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SINGAPORE FOR AIR SERVICES BETWEEN AND BEYOND THEIR RESPECTIVE TERRITORIES

---

The Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Republic of Singapore being Parties to the Convention on International Civil Aviation<sup>2</sup>, and

Desiring to conclude an agreement for the purpose of establishing air services between and beyond their respective territories,

Have agreed as follows:

*Article 1.* For the purpose of the present Agreement, unless the context otherwise requires:

(a) The term “the Convention” means the Convention on International Civil Aviation opened for signature at Chicago on the seventh day of December, 1944, and includes any annex adopted under article 90 of that Convention and any amendment of the annexes or Convention under articles 90 and 94 thereof;

(b) The term “aeronautical authorities” means, in the case of the Kingdom of the Netherlands, the Director-General of Civil Aviation and any person or body authorised to perform any functions at present exercised by the said Director-General of Civil Aviation or similar functions; and, in the case of the Republic of Singapore, the Deputy Prime Minister and any person or body authorised to perform any functions at present exercised by the said Minister or similar functions;

(c) The term “designated airline” means an airline which one Contracting Party shall have designated, by written notification to the other Contracting Party, in accordance with article 3 of the present Agreement, for the operation of air services on the routes specified in such notification;

(d) The term “change of gauge” means the operation of an air service by a designated airline in such a way that one section of the route is flown by aircraft different in capacity from those used on another section;

(e) The term “territory” in relation to a State means the land areas and territorial waters adjacent thereto under the sovereignty, suzerainty, protection or trusteeship of that State; and

(f) The terms “air service”, “international air service”, “airline” and “stop for non-traffic purposes” have the meanings respectively assigned to them in article 96 of the Convention.

*Article 2.* (1) Each Contracting Party grants to the other Contracting Party the rights specified in the present Agreement for the purpose of establishing air services on the routes specified in the appropriate section of the schedule thereto (hereinafter called “the agreed services” and “the specified routes”).

---

<sup>1</sup> Applied provisionally from 29 December 1966, the date of signature, and came into force on 6 July 1967, the date laid down in the exchange of diplomatic notes stating that the formalities required by the national legislation of each Contracting Party had been accomplished, in accordance with article 18.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 15, p. 295. For the texts of the Protocols amending this Convention, see vol. 320, pp. 209 and 217; vol. 418, p. 161 and vol. 514, p. 209.

(2) Subject to the provisions of the present Agreement, the airlines designated by each Contracting Party shall enjoy, while operating an agreed service on a specified route, the following privileges:

- (a) to fly without landing across the territory of the other Contracting Party;
- (b) to make stops in the said territory for non-traffic purposes; and
- (c) to make stops in the said territory at the points specified for that route in the schedule to the present Agreement for the purpose of putting down and taking on international traffic in passengers, cargo and mail.

(3) Nothing in paragraph (2) of this article shall be deemed to confer on the airlines of one Contracting Party the privilege of taking up, in the territory of the other Contracting Party, passengers, cargo or mail carried for remuneration or hire and destined for another point in the territory of that other Contracting Party.

*Article 3.* (1) Each Contracting Party shall have the right to designate in writing to the other Contracting Party one or more airlines for the purpose of operating the agreed services on the specified routes.

(2) On receipt of the designation, the other Contracting Party shall, subject to the provisions of paragraphs (3) and (4) of this article, without delay grant to the airline or airlines designated the appropriate operating authorisation.

(3) The aeronautical authorities of one Contracting Party may require an airline designated by the other Contracting Party to satisfy them that it is qualified to fulfil the conditions prescribed under the laws and regulations normally and reasonably applied by them in conformity with the provisions of the Convention to the operation of international commercial air services.

(4) Each Contracting Party shall have the right to refuse to accept the designation of an airline and to withhold or revoke the grant to an airline of the privileges specified in paragraph (2) of article 2 of the present Agreement or to impose such conditions as it may deem necessary on the exercise by an airline of those privileges in any case where it is not satisfied that substantial ownership and effective control of that airline are vested in the Contracting Party designating the airline or in nationals of the Contracting Party designating the airline.

(5) At any time after the provisions of paragraphs (1) and (2) of this article have been complied with, an airline so designated and authorised may begin to operate the agreed services provided that a service shall not be operated unless a tariff established in accordance with the provisions of article 10 of the present Agreement is in force in respect of that service.

(6) Each Contracting Party shall have the right to suspend the exercise by an airline of the privileges specified in paragraph (2) of article 2 of the present Agreement or to impose such conditions as it may deem necessary on the exercise by an airline of those privileges in any case where the airline fails to comply with the laws or regulations of the Contracting Party granting those privileges or otherwise fails to operate in accordance with the conditions prescribed in the present Agreement; provided that, unless immediate suspension or imposition of conditions is essential to prevent further infringements of laws or regulations, this right shall be exercised only after consultation with the other Contracting Party.

*Article 4.* (1) Aircraft operated on international services by the designated airlines of either Contracting Party, as well as their regular equipment, spare parts, supplies of fuels and lubricants, and aircraft stores (including food, beverages and tobacco) on board such aircraft shall be exempt from all customs duties, inspection fees and other duties or taxes on arriving in the territory of the other Contracting

Party, provided such equipment and supplies remain on board the aircraft up to such time as they are re-exported.

(2) Supplies of fuels, lubricants, spaoard the aircraft operated by such designated airline and intended solely for use in the operation of international services shall be exempt from all national duties and charges, including customs duties and inspection fees imposed in the territory of the first Contracting Party, even when these supplies are to be used on the parts of the journey performed over the territory of the Contracting Party in which they are taken on board. The materials referred to above may be required to be kept under customs supervision or control.

(3) The regular airborne equipment, spare parts, aircraft stores and supplies of fuels and lubricants retained on board the aircraft of either Contracting Party may be unloaded in the territory of the other Contracting Party only with the approval of the customs authorities of that Party, who may require that these materials be placed under their supervision up to such time as they are re-exported or otherwise disposed of in accordance with customs regulations.

(4) Fuel, lubricating oils, spare parts, regular aircraft equipment and aircraft stores taken on board aircraft of one Contracting Party in the territory of the other Contracting Party and used solely on flights between two points in the territory of the latter Contracting Party shall be accorded with respect to customs duties, inspection fees and other similar national or local duties and charges treatment not less favourable than that granted to national airlines or to the most favoured airline operating such flights.

*Article 5.* Passengers, baggage and cargo in direct transit across the territory of one Contracting Party and not leaving the area of the airport reserved for such purpose shall only be subject to a very simplified control. Baggage and cargo in direct transit shall be exempt from customs duties and other similar taxes.

*Article 6.* (1) The laws and regulations of one Contracting Party governing entry into and departure from its territory of aircraft engaged in international air navigation or flights of such aircraft over that territory shall apply to the designated airline of the other Contracting Party.

(2) The laws and regulations of one Contracting Party governing entry into, sojourn in, and departure from its territory of passengers, crew, cargo or mail, such as formalities regarding entry, exit, emigration and immigration, as well as customs and sanitary measures shall apply to passengers, crew, cargo or mail carried by the aircraft of the designated airline of the other Contracting Party while they are within the said territory.

(3) Each Contracting Party undertakes not to grant any preferences to its own airlines with regard to the designated airlines of the other Contracting Party in the application of the laws and regulations provided for by the present article.

(4) When utilising the airports and other facilities offered by one Contracting Party, the designated airline of the other Contracting Party shall not have to pay fees higher than those which have to be paid by national aircraft operating on scheduled international services.

*Article 7.* (1) Certificates of airworthiness, certificates of competency and licences issued or rendered valid by one of the Contracting Parties shall, during the period of their validity be recognised as valid by the other Contracting Party.

(2) Each Contracting Party reserves its rights, however, not to recognise as valid, for the purpose of flights over its own territory, certificates of competency and licences granted to its own nationals or rendered valid for them by the other Contracting Party or by any other State.

*Article 8.* (1) There shall be fair and equal opportunity for the airlines of both Contracting Parties to operate the agreed services on the specified routes between their respective territories.

(2) In operating the agreed services, the airlines of each Contracting Party shall take into account the interests of the airlines of the other Contracting Party so as not to affect unduly the services which the latter provide on the whole or part of the same routes.

(3) The agreed services provided by the designated airlines of the Contracting Parties shall bear close relationship to the requirements of the public for transportation on the specified routes and shall have as their primary objective the provision, at a reasonable load factor, of capacity adequate to carry the current and reasonably anticipated requirements for the carriage of passengers, cargo and mail originating from or destined for the territory of the Contracting Party which has designated the airline. Provision for the carriage of passengers, cargo and mail both taken up and put down at points on the specified routes in the territories of States other than that designating the airline shall be made in accordance with the general principles that capacity shall be related to:

- (a) traffic requirements to and from the territory of the Contracting Party which has designated the airline;
- (b) traffic requirements of the area through which the airline passes, after taking account of other air transport services established by airlines of the States comprising the area; and
- (c) the requirements of through airline operation.

*Article 9.* A designated airline of one Contracting Party may make a change of gauge at a point in the territory of the other Contracting Party only on the following conditions:

- (a) that it is justified by reason of economy of operation;
- (b) that the aircraft used on the section more distant from the terminal in the territory of the former Contracting Party are smaller in capacity than those used on the nearer section;
- (c) that the aircraft of smaller capacity shall operate only in connexion with the aircraft of larger capacity and shall be scheduled so to do; the former shall arrive at the point of change for the purpose of carrying traffic transferred from, or to be transferred into, the aircraft of larger capacity; and their capacity shall be determined with primary reference to this purpose;
- (d) that there is an adequate volume of through traffic; and
- (e) that the provisions of article 8 of the present Agreement shall govern all arrangements made with regard to change of gauge.

*Article 10.* (1) The tariffs on any agreed service shall be established at reasonable levels, due regard being paid to all relevant factors including cost of operation, reasonable profit, characteristics of service (such as standards of speed and accommodation) and the tariffs of other airlines for any part of the specified route. These tariffs shall be fixed in accordance with the following provisions of this article.

(2) The tariffs referred to in paragraph (1) of this article, together with the rates of agency commission used in conjunction with them shall, if possible be agreed in respect of each of the specified routes between the designated airlines concerned, in consultation with other airlines operating over the whole or part of that route, and such agreement shall, where possible, be reached through the rate-fixing machinery of the International Air Transport Association. The tariffs so agreed shall be subject to the approval of the aeronautical authorities of both Contracting Parties.

(3) If the designated airlines cannot agree on any of these tariffs, or if for some other reason a tariff cannot be agreed in accordance with the provisions of paragraph (2) of this article, the aeronautical authorities of the Contracting Parties shall try to determine the tariffs by agreement between themselves.

(4) If the aeronautical authorities cannot agree on the approval of any tariff submitted to them under paragraph (2) of this article or on the determination of any tariff under paragraph (3), the dispute shall be settled in accordance with the provisions of article 14 of the present Agreement.

(5) No tariff shall come into force if the aeronautical authorities of either Contracting Party are dissatisfied with it except under the provisions of paragraph (3) of article 14 of the present Agreement.

(6) When tariffs have been established in accordance with the provisions of this article these tariffs shall remain in force until new tariffs have been established in accordance with the provisions of this article.

*Article 11.* Each Contracting Party grants to the designated airlines of the other Contracting Party the right to transfer to their head offices at the prevailing rate of exchange in the official market at the time of remittance all surplus earnings whatever the currency in which they were earned.

*Article 12.* The aeronautical authorities of either Contracting Party shall supply to the aeronautical authorities of the other Contracting Party at their request such periodic or other statements of statistics as may be reasonably required for the purpose of reviewing the capacity provided on the agreed services by the designated airlines of the first Contracting Party.

*Article 13.* There shall be regular and frequent consultation between the aeronautical authorities of the Contracting Parties to ensure close collaboration in all matters affecting the fulfilment of the present Agreement.

*Article 14.* (1) If any dispute arises between the Contracting Parties relating to the interpretation or application of the present Agreement, the Contracting Parties shall in the first place endeavour to settle it by negotiation between themselves.

(2) If the Contracting Parties fail to reach a settlement by negotiation,  
(a) they may agree to refer the dispute for decision to an arbitral tribunal appointed by agreement between them or to some other person or body; or  
(b) if they do not so agree or if, having agreed to refer the dispute to an arbitral tribunal, they cannot reach agreement as to its composition, either Contracting Party may submit the dispute for decision to any tribunal competent to decide it which may hereafter be established within the International Civil Aviation Organisation or, if there is no such tribunal, to the Council of the said Organisation.

(3) The Contracting Parties undertake to comply with any decision given under paragraph (2) of this article.

(4) If and so long as either Contracting Party or a designated airline of either

Contracting Party fails to comply with a decision given under paragraph (2) of this article, the other Contracting Party may limit, withhold or revoke any rights or privileges which it has granted by virtue of the present Agreement to the Contracting Party in default or to the designated airline or airlines of that Contracting Party or to the designated airline in default.

*Article 15.* (1) If either of the Contracting Parties considers it desirable to modify the terms of this Agreement, it may request consultation between the aeronautical authorities of both Contracting Parties in relation to the proposed modification. Consultation shall begin within a period of sixty days from the date of the request. Any modification to the present Agreement shall enter into force when the two Contracting Parties have notified to each other the fulfilment of their respective constitutional procedures.

(2) If a general multilateral agreement concerning air transport comes into force in respect of both Contracting Parties, the present Agreement shall be amended so as to conform with the provisions of that agreement.

*Article 16.* Either Contracting Party may at any time give notice to the other if it desires to terminate the present Agreement. Such notice shall be simultaneously communicated to the International Civil Aviation Organisation. If such notice is given, the present Agreement shall terminate twelve months after the date of receipt of the notice by the other Contracting Party, unless the notice to terminate is withdrawn by agreement before the expiry of this period. In the absence of acknowledgement of receipt by the other Contracting Party, notice shall be deemed to have been received fourteen days after the receipt of the notice by the International Civil Aviation Organisation.

*Article 17.* The present Agreement and any exchange of notes in accordance with article 15 shall be registered with the International Civil Aviation Organisation.

*Article 18.* (1) The present Agreement shall be provisionally applicable from the date of its signature and shall come into force on a date to be laid down in an exchange of diplomatic notes, which shall state that the formalities required by the national legislation of each Contracting Party have been accomplished.

(2) As regards the Kingdom of the Netherlands, the Agreement shall be applicable only to the Kingdom in Europe.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned plenipotentiaries, being duly authorised thereto by their respective Governments, have signed the present Agreement.

DONE this 29th day of December, 1966, at Singapore in duplicate in the English language.

For the Government  
of the Kingdom of the Netherlands:  
W. THORN LEESON

For the Government  
of the Republic of Singapore:  
WONG KENG SAM

## ANNEX

## SCHEDULE I

Routes to be operated by the designated airline or airlines of the Kingdom of the Netherlands

<i>Column 1</i> <i>Points of departure:</i>	<i>Column 2</i> <i>Intermediate points:</i>	<i>Column 3</i> <i>Points in Singapore:</i>	<i>Column 4</i> <i>Points beyond:</i>
Points in the Netherlands	Points in Europe, Egypt, the Near and Middle East, Pakistan, Afghanistan, New Delhi, Calcutta, points in Ceylon, Burma, Thailand and Kuala Lumpur	Singapore	Points in Indonesia, and the Philippines, Darwin, Melbourne, Sydney, and points in New Zealand

## SCHEDULE II

Routes to be operated by the designated airline or airlines of Singapore:

<i>Column 1</i> <i>Points of departure:</i>	<i>Column 2</i> <i>Intermediate points:</i>	<i>Column 3</i> <i>Points in the Netherlands:</i>	<i>Column 4</i> <i>Points beyond:</i>
—			

— Nil —

## NOTES:

- (i) Any or some of the points on the specified routes in schedule I of the annex may, at the option of the designated airline of the Kingdom of the Netherlands, be omitted on any or all flights.
- (ii) The designated airline of the Kingdom of the Netherlands shall have the right to terminate its services in the territory of the other Contracting Party.



EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SINGAPORE AND THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF NETHERLANDS MODIFYING THE AGREEMENT OF 29 DECEMBER 1966<sup>2</sup> FOR AIR SERVICES

I

MFA 652:261/7/2

Note No. 505/73

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Royal Netherlands Embassy and has the honour to inform the Embassy as follows.

The formalities required by the National legislation of the Republic of Singapore concerning the Agreement on the modification of the Agreement for air services between the Republic of Singapore and the Kingdom of the Netherlands signed in Singapore on 24 May, 1972, have been fulfilled and article 2 of the Modification Agreement can now be applied.

Accordingly, this Ministry has the honour to confirm that schedule II of the annex to the Air Services Agreement between the Republic of Singapore and the Kingdom of the Netherlands signed on 29 December, 1966<sup>2</sup> be deleted and replaced by the following Schedule:

SCHEDULE II

Routes to be operated by the designated airline or airlines of Singapore:

<i>Column 1</i> <i>Points of</i> <i>departure:</i>	<i>Column 2</i> <i>Intermediate points:</i>	<i>Column 3</i> <i>Points in the</i> <i>Netherlands:</i>	<i>Column 4</i> <i>Points beyond:</i>
Singapore	Points in Asia Near and Middle East Egypt Istanbul Athens Rome Belgrade Zurich Frankfurt Vienna Moscow	Amsterdam	Points in Europe Two points in North America

The Ministry therefore proposes that the date of this note be taken as date of entry into force of the Modification Agreement. The Ministry would be grateful for the Embassy's confirmation of this proposal.

<sup>1</sup> Came into force on 19 June 1973, in accordance with the provisions of the said notes.

<sup>2</sup> See p. 258 of this volume.

The Ministry of Foreign Affairs avails itself of this opportunity to renew to the Royal Netherlands Embassy the assurances of its highest consideration.  
Singapore 19 June 1973.

Ministry of Foreign Affairs  
Singapore

Royal Netherlands Embassy  
Singapore

## II

No. 1266

The Royal Netherlands Embassy presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and has the honour to inform the Ministry as follows.

The Embassy has been instructed by the Minister of Foreign Affairs in the Hague to inform the Ministry that the formalities required by the National legislation of the Kingdom of the Netherlands concerning the Agreement on the modification of the Agreement for air services between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Singapore signed in Singapore on May 24, 1972, have been fulfilled and that article 2 of the Modification Agreement can now be applied.

Accordingly, this Embassy has the honour to confirm that schedule II of the annex to the Air Services Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Singapore signed on 29 December 1966 be deleted and replaced by the following Schedule:

### SCHEDULE II

Routes to be operated by the designated airline or airlines of Singapore:

<i>Column 1</i> <i>Points of</i> <i>departure:</i>	<i>Column 2</i> <i>Intermediate points:</i>	<i>Column 3</i> <i>Points in the</i> <i>Netherlands</i>	<i>Column 4</i> <i>Points beyond:</i>
Singapore	Points in Asia Near and Middle East Egypt Istanbul Athens Rome Belgrade Zurich Frankfurt Vienna Moscow	Amsterdam	Points in Europe Two points in North America

The Embassy therefore proposes that the date of this note be taken as date of entry into force of the Modification Agreement. The Embassy would be grateful for the Ministry's confirmation of this proposal.

The Royal Netherlands Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurance of its highest consideration.  
Singapore, 19 June 1973.

Royal Netherlands Embassy  
Singapore

The Ministry of Foreign Affairs  
Singapore

## III

MFA 652:261/7/2

Note No. 513/73

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Royal Netherlands Embassy and has the honour to acknowledge receipt of the Embassy's Note No. 1266 of 19 June 1973 concerning the Agreement on the modification of the Agreement for air services between the Republic of Singapore and the Kingdom of the Netherlands signed in Singapore on 24 May, 1972, and informs the Embassy that it agrees to the proposal contained in the Embassy's above-mentioned note.

The Ministry of Foreign Affairs avails itself of this opportunity to renew to the Royal Netherlands Embassy the assurances of its highest consideration.

Singapore 21 June 1973.

Ministry of Foreign Affairs  
Singapore

Royal Netherlands Embassy  
Singapore

## IV

No. 1270

The Royal Netherlands Embassy presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and has the honour to acknowledge receipt of the Ministry's note 505/73 of 19 June 1973 concerning the Agreement on the modification of the Agreement for air services between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Singapore signed in Singapore on 24 May, 1972, and informs the Ministry that it agrees to the proposal contained in the Ministry's above-mentioned note.

The Royal Netherlands Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurance of its highest consideration.

Singapore 21 June 1973.

Royal Netherlands Embassy  
Singapore

The Ministry of Foreign Affairs  
Singapore

---